

VÝROČNÁ SPRÁVA

ZA ROK 2015

Obchodné meno spoločnosti: Vodný park Stará Ves –
Sromowce Wyżne akciová
spoločnosť Spišská Stará Ves

Sídlo: Jesenského 342
061 01 Spišská Stará Ves

IČO: 36486051

DIČ : 2021756528

Obchodný register Okresný súd Prešov
oddiel Sa, číslo vložky 10266/P

Obsah

Štatutárny orgán : Zloženie predstavenstva

Dozorná rada: Zloženie dozornej rady

Správa o podnikateľskej činnosti spoločnosti a o stave jej majetku za rok 2015

Predpokladané zámery činnosti spoločnosti v roku 2016

Prehľad rozhodujúcich ukazovateľov spoločnosti

Individuálna účtovná závierka : Účtovná závierka k 31.12.2015

- Súvaha Úč POD 1 - 01

- Výkaz ziskov a strát Úč POD 2 - 01

- Poznámky Úč POD 3 - 01

Správa nezávislého audítora

Návrh na vysporiadanie hospodárskeho výsledku za účtovné obdobie rok 2015 po zdanení

Štatutárny orgán a dozorná rada spoločnosti k 31.12.2015

Zloženie predstavenstva

Predseda	Ing. Ján Miško	od: 31.10.2007
Členovia:	JUDr. Pavol Ovšonka	od: 31.10.2007
	Tadeusz Firek	od: 09.10.2007
	Ing. Ján Komiňák	od: 31.10.2007
	Marek Jan Krežlewski	od: 27.02.2008
	Stanislaw Wojciech Kulka	od: 09.07.2011

Činnosť predstavenstva :

Činnosť predstavenstva sa riadi „Stanovami akciovej spoločnosti“

Zloženie dozornej rady:

Členovia:	Kazimierz Kurlapski	od: 27.02.2008
	Tadeusz Wach	od: 09.07.2011
	Ing. Martin Kozler	od: 11.04.2015

Spoločnosť nemá vydané žiadne dlhopisy ani žiadne zamestnanecké akcie, nevlastní žiadne vlastné akcie a dočasné listy, ani žiadne akcie a dočasné listy v materskej spoločnosti.

Spoločnosť nemá organizačnú zložku v zahraničí.

Spoločnosť za rok 2015 neinvestovala prostriedky do oblasti výskumu a vývoja. Jej činnosť nemá vplyv na životné prostredie a na zamestnanosť.

Vážení akcionári,

hospodársky a kalendárny rok 2015 sme ukončili účtovnou závierkou a vykonaním auditu spoločnosťou PROSORT, spol. s.r.o. Poprad, ktorá potvrdila pravdivosť a objektívny pohľad na ekonomickú situáciu spoločnosti Vodný park Stará Ves – Sromowce Wyżne akciová spoločnosť Spišská Stará Ves.

K 31.12.2015 sa na základnom imaní spoločnosti Vodný park Stará Ves – Sromowce Wyżne akciová spoločnosť Spišská Stará Ves v objeme 325 262,- EUR, v počte 9 800 kmeňových listinných akcií jednotliví akcionári podieľali nasledovne:

- akcionár - TATRAMAT, akciová spoločnosť, Hlavná 1416/28, 059 51 Poprad vlastní 3 675 ks listinných akcií v hodnote 33,19 EUR v celkovej hodnote 121 973,25 EUR s 37,5% podielom na ZI
- akcionár – Michał Szczepan Kurlapski, Zajaczkowo 12, 83-111 Miłobadz, Poľská republika vlastní 3 675 ks listinných akcií v hodnote 33,19 EUR, v celkovej hodnote 121 973,25 EUR s 37,5 % podielom na ZI
- akcionár – Urząd Gminy Czerwona Woda so sídlom Maniowy, Gorczanska 3, Poľská republika vlastní 2 450 ks listinných akcií v hodnote 33,19 EUR, v celkovej hodnote 81 315,50 EUR s 25,0 % podielom na ZI

Predchádzajúce vklady do spoločnosti vytvorili pre akcionárov predpoklady pre potenciálny rozvoj v jednaní s európskymi fondmi o možnostiach spolufinancovania investičných projektov spoločnosti Vodný park Stará Ves – Sromowce Wyżne akciová spoločnosť Spišská Stará Ves a ďalšími alternatívnymi investormi.

V priebehu rokov 2008-2015 bolo vypracované :

- „ Investično – finančné memorandum“ na prezentáciu spoločnosti pri výstavbe termál –parku a nového hotela v obci Spišská Stará Ves s názvom „AREÁL THERMAL PARK S HOTELOM“, za účelom vyhľadania strategického partnera, alebo záujemcu o prevzatie celého projektu tak, aby sa investícia v dohodnutých parametroch realizovala.
- V rámci stavebnej prípravy bolo rozbehnuté a ukončené Územné konanie, ďalej boli preinvestované prostriedky súvisiace s vypracovaním projektových prác na architektonickej štúdii „ THERMAL PARK S HOTELOM“. Významná časť práce a prostriedkov sa vynaložila na spracovanie EIA, t.j. analýzy vplyvov stavby na životné prostredie spoločnosťou Sloveolit, ako rozhodujúcich vstupov pre vydanie „ Územného rozhodnutia „ mesta Spišská Stará Ves.
- financovanie prác spol. GeoSurvey s.r.o. Košice k získaniu vedomostí o priestorovej pozícii predpokladaného geotermálneho rezervoára – jeho hĺbke a morfológii a zároveň vyhodnotenie a odporúčenie najlepšieho umiestnenia potenciálneho vrtu slúžiaceho k priemyselnému využívaniu geotermálnej vody.

Dokumentácia o posudzovaní vplyvov na životné prostredie zámeru „AREÁL THERMAL PARK S HOTELOM“ bola predložená na posúdenie Ministerstvu životného prostredia SR, ktoré následne postúpilo dokumentáciu na posúdenie Ministerstvu životného prostredia Poľskej republiky. Následne bolo vydané rozhodnutie Ministerstva životného prostredia o schválení EIA.

V priebehu roku 2015 boli spracované dielčie projekty pre rozbeh konkrétnych prác na „Vodnom parku“:

1) Projektovo finančný návrh verzie jedného veľkého zastrešeného bazénu a vonkajšieho bazénu s príslušnými parkoviskami a občerstvením. Zastavané by asi bolo 40% územia parku s rozpočtovým nákladom 2,8 mil. Eur.

Projekt nebol schválený v predstavenstve spoločnosti, nakoľko nebola snaha garantovať úver z banky v podobe reálnych bankových garancií, alebo navýšenie kapitálu súčasnými akcionármi.

2) Uvedený skrátený projekt bol predložený v rámci finančnej výpomoci „Slovenskej vlády“ okresom s najvyšším percentom nezamestnanosti, čo je aj náš kežmarský okres. Náš projekt nebol začlenený do „aktivačného balíčka“ okresu Kežmarok.

Predpokladané zámery činnosti spoločnosti v roku 2016

Predstavenstvo neustále na svojich zasadnutiach analyzuje a rozoberá ďalší postup k realizácii zámerov pre reálne uskutočnenie projektu vybudovania Vodného parku.

I napriek tomu, že sme diskutovali s niekoľkými potencionálnymi partnermi, ktorí o možnosti vstupu a navýšenia základného imania, resp. i extrémneho modelu odpredaja celého projektu v konečnom dôsledku v záverečných diskusiách od projektu odstúpili. To isté platí i pri akcii „Aktivačný balík pomoci pre okresy s najvyššou mierou nezamestnanosti“.

Predstavenstvo však chce i naďalej aktívne nielen oslovovať potencionálnych strategických partnerov, ale tiež do uvedeného procesu zapojiť profesionálne česko-slovenské a tiež poľské agentúry na vyhľadanie prijateľného investora pre náš projekt.

Tak v minulom roku, ako i v tomto roku prebieha rokovanie s českou developerskou firmou Queen investment s.r.o. s pobočkou na Slovensku v Banskej Bystrici v zastúpení Mgr. Jaroslavom Holanom. Firma intenzívne pracuje na možnosti realizácie európskych fondov v tejto oblasti Slovenska a možnosti výraznejšieho rozvoja poľsko – česko – slovenského obľúbeného turisticko-rekreačného územia. Posledné rokovanie v Prahe dňa 26.2.2016 potvrdilo záujem investora o toto územie i naďalej. Predstavený „skrátený“ projekt investora zaujal a potvrdil, že v roku 2016 ho začlenia do reálnej podoby novej realizácie.

Ešte začiatkom roka 2015 podpísalo predstavenstvo spoločnosti Vodný park „Zmluvu o sprostredkovaní a spolupráci“ s firmou AZOR s.r.o. Poprad v zastúpení Ing. Zoričákom, ktorá

profesionálne pracuje s potencionálnymi developermi a strategickými investormi v širšom stredoeurópskom regióne.

Predstavenstvo veľmi zodpovedne skúma všetky varianty ponúk a bude ďalej rokovať len s investorským subjektom, ktorý preukáže nielen identitu, ale i referenčné konkrétne realizované projekty na území európskej únie.

Chceme zdôrazniť, že Predstavenstvo našej spoločnosti hľadá a využíva všetky možnosti a kontakty, aby projekt Vodného parku realizoval čo najskôr. Dúfame, že súčasný rastový potenciál v Európe vytvorí všetky predpoklady pre jeho realizáciu.

Preto i pre rok 2016 Predstavenstvo doporučuje i naďalej sledovať priebežné termíny platnosti všetkých dokladov a dokumentov pre projektovú i realizačnú časť stavby.

Spoločnosť dosiahla k 31.12.2015 majetok v objeme 226 868,- EUR.

Spoločnosť vykázala za rok 2015 stratu v objeme 4 924,- EUR. Uvedenú stratu navrhujeme Valnému zhromaždeniu „schváliť“ a následne zúčtovať ako „neuhradenú stratu minulých rokov“.

Marec 2016

Za Predstavenstvo

Ing. Ján Miško

Vodný park Stará Ves - Sromowce Wyżne akciová spoločnosť Spišská Stará Ves

Prehľad rozhodujúcich ukazovateľov spoločnosti

Ukazovateľ	v EUR	
	2015	2014
SPOLU MAJETOK	226 868	232 994
Neobežný majetok	207 053	196 789
- Dlhodobý nehmotný majetok	0	0
- Dlhodobý hmotný majetok	207 053	196 789
- Dlhodobý finančný majetok	0	0
Obežný majetok	19 815	36 205
- Zásoby	0	0
- Dlhodobé pohľadávky	0	0
- Krátkodobé pohľadávky	281	71
- Krátkodobý finančný majetok	0	0
- Finančné účty	19 534	36 134
Časové rozlíšenie	0	0
SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVAZKY	226 868	232 994
Vlastné imanie	219 812	224 736
- Základné imanie vr.pohľadávky za upísané VI	321 943	321 943
- základné imanie	325 262	325 262
- pohľadávka za upísané VI	-3 319	-3 319
- Emisné ážo	0	0
- Ostatné kapitálové fondy	0	0
- Zákonné rezervné fondy	3 358	3 358
- Ostatné fondy zo zisku	0	0
- Oceňovacie rozdiely z precenenia	0	0
- VH minulých rokov	-100 565	-90 150
- Výsledok hospodárenia za účt. obdobie	-4 924	-10 415
Závazky	7 056	8 258
- Dlhodobé záväzky	0	0
- Dlhodobé rezervy	0	4 520
- Krátkodobé záväzky	3 456	3 240
- Krátkodobé rezervy	3 600	498
- Bežné bankové úvery	0	0
- Krátkodobé finančné výpomoci	0	0
Časové rozlíšenie	0	0

Vodný park Stará Ves - Sromowce Wyżne akciová spoločnosť Spišská Stará Ves

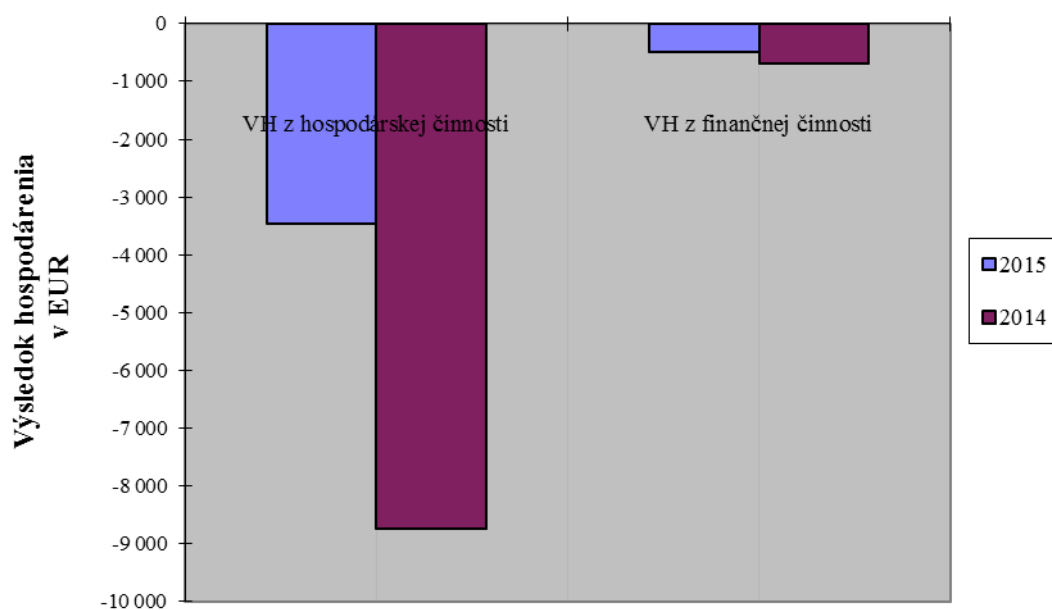
Analýza vývoja nákladov a výnosov

názov ukazovateľa	2015	%	2014	%
výnosy z hospodárskej činnosti	5 250	99,11%	0	0,00%
výnosy z finančnej činnosti	47	0,89%	103	100,00%
spolu:	5 297	100,00%	103	100,00%

názov ukazovateľa	2015	%	2014	%
náklady na hospodársku činnosť	8 706	94,10%	8 746	91,69%
náklady na finančnú činnosť	546	5,90%	793	8,31%
spolu:	9 252	100,00%	9 539	100,00%

názov ukazovateľa	2015	%	2014	%
VH z hospodárskej činnosti	-3 456	87,38%	-8 746	92,69%
VH z finančnej činnosti	-499	12,62%	-690	7,31%
spolu:	-3 955	100,00%	-9 436	100,00%

Vývoj výsledku hospodárenia



**Návrh na vysporiadanie hospodárskeho výsledku za účtovné obdobie rok
2015 po zdanení**

Hospodársky výsledok za rok 2015 po zdanení v objeme – 4 924,36 EUR
navrhujem zaúčtovať na **účet neuhradenej straty minulých rokov**.

Dodatok správy audítora

o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou
v zmysle zákona č. 540/2007 Z.z. § 23 odsek 5

Pre akcionárov spoločnosti Vodný park Stará Ves - Sromowce Wyżne akciová spoločnosť Spišská Stará Ves, o overení výročnej správy

I. Overili sme účtovnú závierku spoločnosti Vodný park Stará Ves – Sromowce Wyżne akciová spoločnosť Spišská Stará Ves, Jesenského 342, 061 01 Spišská Stará Ves k 31. decembru 2015, ku ktorej sme dňa 5. apríla 2016 vydali správu v nasledujúcom znení:

Správa nezávislého audítora

Pre vedenie spoločnosti
Vodný park Stará Ves – Sromowce Wyżne akciová spoločnosť
Spišská Stará Ves
Jesenského 342
061 01 Spišská Stará Ves

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti Vodný park Stará Ves – Sromowce Wyżne akciová spoločnosť Spišská Stará Ves, Jesenského 342, 061 01 Spišská Stará Ves, IČO: 36 486 051, ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2015, výkaz ziskov a strát a poznámky za rok končiaci k uvedenému dátumu ktoré obsahujú prehľad významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť stanovisko k tejto účtovnej závierke na základe nášho auditu. Audit sme vykonali v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch, vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné na zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia stanoviska k účinnosti interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa vyhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód ako aj primeranosti účtovných odhadov, ktoré urobil štatutárny orgán, ako aj vyhodnotenie celkovej prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre naše audítorské stanovisko.

Stanovisko

Podľa nášho stanoviska, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie vo všetkých významných súvislostiach spoločnosti Vodný park Stará Ves – Sromowce Wyżne akciová spoločnosť Spišská Stará Ves k 31. decembru 2015 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Zdôraznenie skutočnosti

Bez vplyvu na náš názor upozorňujem na nesplatenú pohľadávku voči akcionárom spoločnosti za zákonnú tvorbu rezervného fondu pri založení spoločnosti vo výške 3 319,39 EUR. Uvedená skutočnosť nemá žiadny vplyv na dosiahnutých výsledkoch spoločnosti.

PROSORT, spol. s r. o. Poprad

Licencia UDVA č. 335

V Poprade 19. marca 2015

Hviezdoslavova 4052/59, 058 01 Poprad

IČO: 31 676 898

DIČ: 2020675800

Zapísaný: OR OS Prešov, oddiel Sro, vložka číslo 1230/P

Ing. Ľuboslava Škrovinová, zodpovedný audítor

Licencia SKAU č. 872



Handwritten signature in blue ink.

II. Overili sme taktiež súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou. Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný štatutárny orgán spoločnosti. Našou úlohou je vydať na základe overenia stanovisko o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

Overenie sme vykonali v súlade s medzinárodným audítorskými štandardami. Tieto štandardy požadujú, aby audítor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primeranú istotu, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou. Informácie uvedené vo výročnej správe sme posúdili s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2015. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overovanie poskytuje primeraný podklad pre vyjadrenie stanoviska audítora.

Podľa nášho stanoviska uvedené účtovné informácie vo výročnej správe spoločnosti Vodný park Stará Ves - Sromowce Wyżne akciová spoločnosť Spišská Stará Ves poskytujú vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz o účtovnej závierke k 31. decembru 2015, a sú v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov.



PROSORT, spol. s r. o. Poprad

Licencia UDVA č. 335

V Poprade 5. apríla 2016

Hviezdoslavova 4052/59, 058 01 Poprad

IČO: 31 676 898

DIČ: 2020675800

Zapísaný: OR OS Prešov, oddiel Sro, vložka číslo 1230/P

Ing. Ľuboslava Škrovinová, zodpovedný audítor

Licencia SKAU č. 872

kom